

營對於慣性的青少年犯人亦有用處，可以幫助他們洗新，革面，返回社會過正常生活。

收容青少年犯人法例判處罪名成立的青少年。

溫哥華方面，聽會的統籌者李國興。

會，向政

（加新社消 蘭等一共和國空運 話，現時阿米
一架滿載加拿 救濟用品。以免這 的頭號大問題
息）

些國家陷入崩潰。藥品供應問題

天然夷島素印劑

天然肺島素抑制劑

(上海電) 中 合作研究天然胰島 所與美國艾米靈
藥公司合作進行

由中國科學院 這項研究，可能

罪案率上升及教育問題最受關注

（溫哥華訊）溫哥華市政府城市封城市安全不同的意見，再導達給市

（溫哥華訊）溫哥華市政府城市發展及房屋委員會主席，對城市安全問題表示關注，並表示將與華人社區安全小組舉辦及中僑協辦的華人社區安全會議，務求在政策上得到實質的改善。

公聽會上週日（三月八日）於日落社區中心舉行完畢。政府城市安全小組善。當日出席者衆，除過百熱心市民

外、陳志動市參事和梁燕城博士均有

安全小組，教育和安全小組及家庭糾紛和暴力問題小組，各關注不同的層以按期溫哥華日益上升的犯罪率，警

面，市政設計和安全小組負責市政設計安全問題，如街道安全和起屋規劃。員質素和人手不足及教育問題最受市民關注。提及治安問題，中層行政總

等，這小組最近出版了安全手冊

（Barley again）一書，以揭示市民在社區安全問題，小組希望小冊子不久出版，必須慎重，以便提供給防暴隊員，陶太更提議必實行社區警員製

譯成中文，讓華埠市民得以參考，顧名思義，教育和安全小組是著重關注區的警員看守特定特區，以發揮更高

學校安全，社區黨派，童黨和交通問
效率。據小組了解溫哥華警務署已關
注到多元文化的社區問題。王日俊

題，而家庭糾紛和暴力問題小組則呼籲受害者發表意見，全組共二十二個

募警員時必會考慮其性別和文化背

注：到多元文化的社區問題，在日後持

委員，他們主要的任務是聽取各族裔——景。

三才圖會

100

謬的

在中國是「唯一」邁著在經濟改革的道路上的國家。鄭小平的由來，經過時間的考驗，對症下藥的良方。十多億人民真不啻瞎子摸象。不但如此，今天西貢人民真退中掙扎求生存之而保持著穩定的增

聯會的統籌者李士旺醫生，表示對市民出席率感到

加拿大

（加新社訊）一架滿載軍火的軍用飛機昨日飛抵前南斯拉夫共

該架加拿大機上載有價值達五十萬元的醫療用物資。

加拿大已決撥出五百萬加元向前南斯拉夫的阿爾巴尼亞、俄羅斯、烏

發言的市民

題，未來社會的青少年，會眾認為缺點，深燕城博強調權利而非責

力事件，發言人女的協助，如職容所等的讓婦女家庭暴力事件

民除了爭意見外，更質疑用，華埠商會鄭Nancy Morrison就鄭先生的講

希望每位市民參組的看法，小區反對反映意見。

恐華

是本地太陽
其「西方列
章中，充份
知，同時也
目前」
是，它正在
間的官方來
想辦法。美
條件最惠國
正面與參議
院的決定。
耐性，中國
這些因素會
在。在數字
其實的超級

人醫療
與。他希望
續支持此類

至運至
蘭等一共和
救濟用品。以
些國家陷入
阿米尼亞
國紅十字會
速特，沙基

中美
天然

（上海電
美科學家最近
尼以定
品五車
和蘇
用革
消
亦非常重視
建設實有觀
溫市教育標準
士表示溫市
仕，亦沒有
青年部門深
少政府能增
業輔導和增
得到適當保
發生。

取發表對城
小兒的辦事
王衡先生批
沒有任何實
公，小兒主
回應道：「雖
對相信自己
續發表意見
勵市民講出
可透過書面

心理 救濟物 阿米尼 科學室 胰島 合作研究 上海生物 溫志

「亞資」問題是醫藥合作的一個重要問題。在「亞資」問題上，中國政府一向主張平等互利的原則，反對任何形式的不平等和歧視。在「亞資」問題上，中國政府一向主張平等互利的原則，反對任何形式的不平等和歧視。

的更完善的安排。這方面能够提供的，這個超級大國，創造者的盟友還問自己，同時間究竟我們是否需大國，這是可以斷的誤解一至於斯。歷史中中國從來應，連測帶紗，大國，過去不是的輕視的是，這實上經已存在。對中國歷史的無美國參議員也有大國，這是可以斷的誤解一至於斯。歷史中中國從來應，連測帶紗，大國，過去不是的輕視的是，這實上經已存在。對中國歷史的無美國參議員也有

研究

計劃之一部

制劑

美國艾米登與加拿大合作進行的研究，可能會麻症和其他一

一名西方外交醫院看眼病和感染，已把該院的最後一點物用光了。大該空貨到阿米尼亞上緊急空運物資到蘇聯的計劃之一部

實調查和和存種驗口燥內到度一驗學十萃

於聽會衆發

[illegible]

上在電視台
力促進世界
貝雷戈
困境，他建
會議上，為
貝雷戈
歐洲人應該
根據法
濟預測情況
希望。
必要的設備，
雲東海
建哥倫
(溫哥華
緬甸雲東海
團當局，主
倫比亞街興
驗調查避
有機會提出
「避孕套強
該筆生意
該筆交易
萬元的生意
貨。
該筆汽車
史上最大的一
加拿大福
略省的紐維市
廠每年生產約
福特汽車
了五千七百萬
損了二億零九
另外，福
為阿根廷生產
交易額高達十

證清沙石頂
證清紙頂
10年、20年及
30年保證



長籲三
促進三
三月八日電）法國
的一個節目中說，九
經濟的增長。
南在將於七月在德
以合 作開展這項
傍公園主
比亞街王
像力豐
孕套強
迫個 方案」。
試驗
易為阿根廷生產六
六萬輛汽車，使
應美元。

經濟搶 財政部長貝雷克：國庫黑幕舉行的獨都無法擺脫目
西方七國集團應一。
研究。英尺）長，較雲會社區研究過比亞街天橋間以解決安全之今在雲障當局上述建障人士
張大橋 以利安則建興行百六十度富
得汽車 元大生
萬五千輛出租汽車業歷
車業歷在安大的市車曾虧損年更虧明年再整個總
作担保可以如放出的政資助福謂，是更產是僅的汽車全年四

瓦八日晚
 該共同努
 前的經濟
 七國首腦
 業問題，
 發表的經
 有復蘇的
 為不妥。
 為不妥。
 認爲哥倫
 腳興建行人
 題，爲唯一
 處行人交通
 好辦法。
 年四月，國
 人士會議將
 舉行，有關
 在會上提出
 議，以利殘
 和行人的安

車。汽車將在
 前整個交易尚欠
 成，估計只需數日
 面保證，由阿根
 果一切順利的話
 就差不多等於瀝
 阿根廷的這一筆
 好的消息了。
 這個年頭，沒有
 特汽車廠的一位
 生意

生意
 一根係特部

會長
 國

歡迎詢問：HARVEY CHOW 周先生（華人代表）
 傳呼：735-0875 2710 KASLO STREET.
 住宅：254-3098 VAN ☎ 254-1210

九九二年交
 一個財務機構
 這項手續便
 將由阿根廷
 廷銀行提供財
 發言人哈德福
 什麼比這筆生
 生產，所生產
 維市福特車廠

代東 九九二年三月
 家舉行春節
 來，賀新春、
 義務者免費，但
 人十六元，小童
 府獎狀一往公所
 金並繼續就學者
 一年一度獎學金
 專士定東街三八
 約一日中午十二
 業燕梳公司：喜

全加
 本會定
 員大會
 後並設
 加共策
 一九
 日頒
 並請

華安公司

<p>3 E. HASTINGS ST., VAN. B.C. V6A 1P2 TEL 681-8531</p>	<p>各會員繳交歷 發，請從速辦 九二年度獎學 進行爲幸！</p>	<p>茶點餽宴，屆 討論本會一 於三月十五日 加開平總</p>	<p>士定東街三三六 九號，電話六八 至下午四時有專 要往公所登記領 溫哥華伍胥 聯宗誼。 聯歡宴會， 月廿二日（ 溫哥華伍胥</p>	<p>簽證手續。 加勒比海、奧蘭度 11天夢幻般之旅，巴士 旅遊至奧、福來尼達、奧蘭度、 科勞、太空中中心等，陸海空聯行程 費用 \$1748 起每月有團出發 (去年全市參加人數之冠) 佛羅里達州飛機團 7天飛機、巴士團，暢遊 阿拉斯加、加拿大、</p>
--	---	---	---	---

潤膚霜，美容
牙膏，香梘
銀耳霜，珍珠
珍珠粉，珍珠
膏，檸檬霜，冷
香粉，爽身粉，
頭膏，洗髮膏

產化粧品上
湖十五元大

金已定於四日
理申請手續
年所欠會費民

時希我會全人
力應興應革事

下午二時召開
總會館通

一、八八六六，
人負責售票登記
號，電話六八七
票。


女於上年中學畢
合格者於三月十
以便發獎。
十二元，者英（

星期日）下
統請全體黃
山公所同人

遊亞美、福來尼達、奧蘭
度及科學太空中心等地。
全新編排、行程豐富，最
適宜家庭旅行。
費用\$1128起每月有團出發

8天“富貴公主號”全新系列 除
享受船上豐富膳食，更一睹冰河奇
景，蔚為奇觀，不容錯過。
費用\$1418起
五月至九月均有團出發。
(80天前報名參加
有特價優待)

美加各地短線團
- 夏威夷7天連港遊\$970起
- 溫哥華、域多利各一日遊
- 西雅圖一天遊

<p>九折 贈送 高：蜂王霜 霜：潤膚梘 梘：梘 視：梘 髮乳：洗 髮水：花露水 髮乳：洗 髮水：花露水 髮乳：洗 髮水：花露水</p>	<p>萬全體會 項，會 踴躍參 月十八 為要</p>	<p>告 由三月十 其餘時 八三三二 六十五歲 業會考得 五日帶 敬約 牛六時 、伍宗</p>	<p>★參加郵船團於1992年2月14日前報名繳交訂金300元，每位可獲折扣150元優待。★</p>  <p>開心旅遊 Happy Times Travel Ltd.</p> <p>總公司： 110-8171 Cook Road, Richmond, B.C. Canada 電話：(604) 685-9366</p> <p>列治文分公司 電話：279-9833</p>
--	--	---	---

華安公司

3 E. HASTINGS ST., VAN. B.C. V6A1P2

TEL. 681-8531

國產化粧品九折
滿十五元大贈送

人參、潤膚霜、美容霜、潤膚乳、
珍珠、銀耳霜、珍珠膏、蚌王霜
珍珠粉、珍珠視。

雪花膏、檸檬霜、冷露霜、潤目粉
頭油、頭脂、爽髮膏、髮乳、洗
頭膏、洗髮精、護髮素。

全加開平總會館通告

本會定於三月十五日下午二時召開全體會員大會，討論本會一切應興應革事項，會後並設茶點餉衆，屆時希我會全人踴躍參加共策進行爲幸！

一九九二年度獎學金已定於四月十八日頒發，請從速辦理申請手續。

並請各會員繳交歷年所欠會費爲要

溫哥華伍胥山公所同人敬約

一、度獎學金發獎，凡會員子女於上年中學畢業會考得
繼續就學者，均可獲獎，請合格者於三月十五日前帶
獎狀）往公所核查登記備案，以便發獎。
十六元，小童（十六歲以下）十二元，耆英（六十五歲
以上）者免費，但要往公所登記領票。

定東街三八九號，電話六八一·八八六六，由三月十
日中午十二時至下午四時有專人負責售票登記，其餘時
間概不辦公。喜士定東街三三六號，電話六八七·八三三二

九二年三月廿二日（星期日）下午六時
舉行春節聯歡宴會，統請全體黃、伍宗
景、新來、韓宗宜。

贈送10萬元，人人安心代辦護照及

飛機團

士國，暢遊
尼連、奧蘭
中心等地，
屋豐富，最



月有團出發

★參加郵船團於1992年2月14日前報名繳

開心旅遊

Happy Times Travel Ltd 電話：(60

總公司：
華牌片打

遊即日登島，酒店一流。
 出發日期：8月7日及
 10月9日
 費用 \$2988 起

秀麗中華遊
 (長短線中國遊)
 每星期均有團出發
 費用 \$2350 起

美加各地短線團
 - 夏威夷7天遊 港幣\$70起
 - 溫哥華、域多利各一日遊
 - 西雅圖一天遊
 訂金300元，每位可獲折扣150元優待。★
 列治文分公司
 110-8171 Cook Road,
 Richmond, B.C. V6V 1K7
 電話：279-9833
 街88號205室
 (685-9366)

雙方對獨聯感失望盼國際能干預

【合衆社耶路撒冷一日電】亞美尼亞描述這次進攻是四年來發生在納文諾諾——卡拉巴蘇州內最猛烈的一次。【莫斯科八日電】由於獨立國家聯合體未能採取有效行動而感到失望的亞美尼亞和阿塞拜疆，已轉而求助於世界性組織。亞美尼亞總統彼得羅相呼籲聯合國等國際性組織介入，他認為獨聯體備受內部困擾，未能採取行動。阿塞拜疆提議召開地區性會議，範圍包括俄羅斯、土耳其、伊朗甚至格魯吉亞，尋求解決辦法。

布什與卡林頓勝出

布什雖獲六成選票但抗議票也不少

納帕八日電(美聯社)美國駐明尼蘇達州領事館所說，他並非只是「一位」(地)區性候選人。」

在南卡羅來納州

倒地贏得初選，但共和黨內將出沒有不少反布希的抗議票。

(美聯廣播公司)

不同意布希處理政務的手法，另百分之四的不滿他連任其加稅話音。

羅里達州競爭激烈，據調查所得，什是期在共和黨初選中，橫掃

美海軍待命截北韓船

布什猶疑遲遲未決定
貨輪聲明駛往非洲而不是伊朗

漁獲雖豐 手卻指 卻遭刺穿

我的手指。」布什在談到這次釣魚比賽的成績時說：「當他提到北卡羅來納的切里維爾的兩個釣小鱸魚能手之一」的埃克曾與布什「這家伙釣了那隻魚。」埃克曾與布什總統的朋友史格特的莊園一齊釣過魚。

這艘貨輪聲稱是

在一邊播放戴、史密夫的歌曲，他們的軍火及可能動盪的中東產生不穩定的影響，表示深切的關注。

倘使一切順利，「努力」號將於於上、繼而約在四月六日左右進行開鑿，沒有出現重大亂子，預計「努力」號大

俄國物價全面放開

肉類已成奢侈品唯有多吃薯仔

【莫斯科七日電】俄羅斯政府星期一六解除麵包、牛奶、糖以及其它日常生活必需品的售價管制，使老百姓因總統萊欽的經濟改革而更受打擊。

伊塔爾—塔斯社布列夫萊欽的命令，允許俄羅斯地方府增加基本食物的價格，包括麵包、牛奶、低脂肪之土、糖、菜油、鹽以及火柴等。

這項改革旨在把裝運一步損害大多數俄羅斯人的預算，他們已經改吃更多的麵包和麥子以彌補前一種已加價的肉類和其他食品。

條紋衫本售價四十五盧布，改革前，售價是六十文比。目前價格已經上升六倍。除了麵包外，許多日常生活必需品都受到星期六的影響，在莫斯科市場上很難找到。莫斯科菜籃「調查，在本周有比發現。

在七個百貨商店調查，沒有全脂牛奶供應，只有低脂肪牛奶出售。自一月起牛奶供應已有改進，但經常供應的是低脂肪牛奶。一公升牛奶的價格由一月二日的六十文比，上升到本周的一點九七盧布。

軟件
借病
個人電腦受
幾天來
步逼近的消
多消息是製
麥卡菲
個消息來源
銷售商。人
明基羅病毒

美新穿梭機即將製成

價值二十萬美元 五月取代摩登「挑戰者」號

【卡納維爾角七日電】聯邦陸軍「挑戰者」號的新建穿梭機「努力」號，星期一朝處女航邁出一大步，其價值二億美元的機身已運往工場作最後裝配，預定在五月初中升空。

在一邊播放施·史密夫的歌曲「天祐美國」之餘，約一千二百位美國太空軍職員、工程師及他們的家人鼓掌歡呼，「努力」號遂徐徐從機庫駛出。

倘使一切順利，「努力」號將於下星期稍後時間安放在發射台上，繼而約在四月六日左右進行關鍵性的引擎點火試驗，假設試驗沒有出現重大亂子，預計「努力」號大概會在五月七日進行處女航。

【加州·聖阿塞七日電】就

書之前被制服了，電腦界為此歡呼。

加州電腦情報經理普推爾星期五說，我們發現幾百台電腦出現病毒，但把它清除了。

神秘的入侵者星期五在世界一些地方發難，但未至如專家們預言的，可能有幾百萬

軟件商大肆渲染
惜病毒危機發財

台個人電腦受破壞。

幾天來，新聞媒體輾轉報道了災難在步步逼近的消息，但是有關報章沒有指出，許多消息是製作抗病毒軟件的公司提供的。

麥卡菲软件公司的約翰·麥卡菲就是一箇消息來源。該公司是抗病毒程序的最大銷售商。人們廣泛引用麥卡菲的話說，米開明基薩病毒在全世界感染了多至五百萬台電

諸熟美國生意
新移民亦可成功

訪美任芝企業集團董事長任平

解，任平做
得：做好市
場。這也是
啤酒之前，
投入十萬美
元，在英國
人生意失敗
意有長遠
心願。

飯店準備請任（倫斯）啤酒。
任平目前正在等島啤酒廠投
資引進一條罐裝啤酒生產線，使
年生產能力達至五到八萬噸，
期明年（倫斯）啤酒的外銷達到
一百五十至二百萬箱。

任平說，自己家鄉地位很重
看到別人看不起中國大陸人很
不服氣。他說，他要不斷奮鬥，
在美國建立中國貨連鎖店，為
中國貨打出名氣，這是他最大的
心願。

俄京首開性商店

熾過竊損失不菲

【莫斯科】商店星期一、開張六十七日電：莫斯科的一份「初四」即有價值六十萬盧布陳列品被盜。日報星期六報道，俄一千盧布陳列品被盜。周初首家商店在本城。植物的男性造型像櫥窗首飾架，其陳列的物件被顧客偷去不少，價值數千盧布。普通八個月的收，這樣的價錢到莫斯科人來說太是「貴報」。報道說，該性。

爭奪前蘇科研人才

由於冷戰結束以及經濟長期衰退，美國正面臨科技研究與開發經費下降的難題，從政府到私人企業家都不得不收縮這兩方面開支。如何以減少了的經費繼續推動科學，以保持在世界上的領先地位？蘇聯解體後在美國人找到新出路：利用前蘇聯人才。

一些研究工作業已開展先動，把美國政府工作搬回前蘇聯去做。在俄國僱用不甘落後，他說部已在前蘇聯僱用前蘇聯專家做核型變研究。核型變研究的目的是製造人造大蟲等領域，這是下世紀科技一個重要競爭領域，而前蘇聯專家在這方面有獨到的領先成果，包括如何用海光提溫度提高細胞對鹽水平。

西方說：搶心前蘇聯專家外流問題三世界，其實他們更關心如何把前蘇聯人才為我所用。歐美上月舉行部長會議商討在莫斯科建立國際技術中心，主要是要為了後者。

新聞

內癢鏡

靚女按摩
溫柔體貼，爲君解千
縷愁，聯絡電話（英語）
643-9637

**Carlo's CUSTOM
SHOE REPAIR** 

A Lifetime of Experience

**I Heal Any Kind of Ladies Shoes
I Will Repair 5 Pairs For The Price Of 4**

Expiry date March 30/92

修補任何女庄鞋
修五雙收四對費用 (三月卅日止)

7101 Victoria Drive (At 54th Avenue)
Vancouver, B.C.

Phone: 321-7044

WONG'S
INSURANCE SERVICES LTD
黃氏保險公司

汽車及房屋保險均可使用VISA信用咭
結單而無任何附加費用!!

自置保險、商業保險



Countrywide
Lakeview Rlty. Ltd.
5724 GLOVER ROAD
LANGLEY B.C.
電話 533-4161
Jean Chai (胡琴)/John

靚景五畝地
農庄風景格靚屋，視野廣闊美麗，由菲
莎直望Port Mann及山區。地大，後段
極林茂盛，就如士丹利公園一樣。叫價
僅\$369,000值得一看，歡迎參觀。

小溪靚屋
土庫寬趟，有潛力建成套間。座落在私
家林地，背住天然公園，近學校及蘭里
市中心。約2160呎，歡迎查詢。

分期付款免利息！

Auto 人壽 汽車 房屋 醫療 商業

Business

Life

人壽保險

- ✦可以保障房屋之主權
- ✦可以累積款項作為退休之用
- ✦可以累積款項作為子女讀書之用
- ✦儲蓄的人壽保險，百分之一百歸還本金加紅利加利息

 **廣州樓海鮮酒家**
Kwai Chow Restaurant
Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown

正宗粵菜，食在廣州
華筵小酌，品質優厚
茗茶美點，水準一流
信譽保證，歷史悠久

電話。

六八七八五〇一
六八七八五〇二

(七天營業)

發財信箱

全面性服務：

快遞、郵包、掛號
新舊銀紙、及硬幣
集郵中心旅行支票
各國滙票、高速電滙
圖文傳真、大小過膠
証件照片、即影即有

各種即中彩票

一小時冲印

Air Mail Par avion

文件翻印

柯達科技、電腦監印・柯達相材・優質服務

國 勵 業 貿 公 司

CORENG

ENTERPRISES

CORPORATION

Autoplan
875-1526
CALL 24 HRS.
Across From
Jim Pattison

875-6928
or
875-8848
or
875-9900

Fax 875-1065

MONDAY - FRIDAY 9-7
SATURDAY & SUNDAY 10-6
3437 MAIN ST., VANCOUVER V5V 3M9

栢街 3437 號

看顧小孩
在家代看顧嬰兒或
小童，有經驗，有
愛心，護理週到。
有意請電：327
8513

埠仔請廚
數名，要有經驗
電1・753・2
828唐洽。

賺錢生意
中式唐餐外賣店位
北溫近樞頭生意好
租平批長時間友好
意請九時後電98
6·1356吳洽

貨倉出租
面積二千多呎新添
高爽有防火警鐘全
存貨輕工業用請電
873・5805
或3513064

新屋樓下
適合夫婦或學生
立門戶交通方便
境優美房廳廚廁
衣房機49夾乃電
自備7321726

土庫出租
近PNE兩房一
廚房廁所爐頭電
等齊備獨立門口
入，有意請電：
794389劉

土庫出租
近京士威及域多
交通方便兩房一
爐頭雪櫃獨立門
有意者請電話：
879-623

樓下出租
兩房一廳，爐
雪櫃齊備，無
物，請電話 4
8308

屋主自售
全新內外裝修
萬九千。經紀
上下各兩房一
廁齊備東乃十
875.69

有限公司
Company Ltd.
(1981)
STREET • VANCOUVER B.C.

超新
筆列

寺到大幫
味精

效大

漢公報
力宏士

人報
• •
歡分

類廣生
迎刊發

豆口

成形然已勢態放開大擴稱家察觀

在按照這一開放政策實施前，上海、浦東新區開發局已擬定新的措施，如加速開放、增加投資、引進外資、擴大出口等。浦東新區開發局表示，浦東新區開發局將採取一系列措施，以促進浦東新區的發展。浦東新區開發局表示，浦東新區開發局將採取一系列措施，以促進浦東新區的發展。浦東新區開發局表示，浦東新區開發局將採取一系列措施，以促進浦東新區的發展。

京平江台集立月作元一附一

為聯合國安理會常任 平和發展。我們願與 中國代表團在機

【新華社北京八日電】中國測繪工

港澳台婦女團

口
三
及
頁
事
人

減少過多禮節活動

制禮儀性的接見、剪綵、奠基員。

訪問促進中英關係

與韓達總會談外，並榮、西歐司參贊

師儉

其四，分析中國經濟發展的

[illegible]

榮、西歐司參

破突有究研態形胞細液血在

這項研究成果曾被推薦參加國際生物立遺大會，受利

新寶戲院

AMERLEEN CENTER, 4151 HAZELBRIDGE WAY
RICHMOND B.C. TEL: 278-9399

龍城戲院

1660 EAST BROADWAY TEL: 872-7171

新聲戲院

150 EAST HASTINGS STREET, TEL: 688-3868

遠東戲院

2290 COMMERCIAL DR. 254-7222 免費室內三層停車場

結合浪漫映像，突破動感時空，帶領你進入一個凌厲的情境界

九一神鵲俠侶

現代城市獵人 伸張神鵲精神

劉鍾 郭鍾 劉嘉玲 鍾鎮濤 郭富城 張堅庭

太太的情人

攝影優美 無法抗拒的愛情
植敬雯、童鈴
從未知如此誘惑過

星期五、六晚 龍城午夜場 11:20pm
單套放映 一場清場
7:30pm及9:30pm
星期六、日加開
1:30pm及3:30pm

大哥大

星期五、六晚 新聲午夜場
萬子良 恬 姐

五虎將
副片 梁朝偉 劉德華

家有喜事

張曼玉、毛舜筠、吳君如主演

星期五、六 11:25 pm 富貴黃金屋
午夜場 絕對唔好笑噉富貴通人

香港式單套放映
1:30pm
3:30pm
5:30pm
7:30pm
9:30pm

星期五、六晚 新寶午夜場 3月6/7日
五、六十年代風雲人物
四大探長 李修賢 任達華 鄭則仕 李子雄

逃學英雄傳

郭富城 張敏 張堅庭

大哥大

星期五、六晚 新聲午夜場
萬子良 恬 姐

家有喜事

張曼玉、毛舜筠、吳君如主演

左筆權

中國大傾吉家
主講華僑之望電台命相人生、命理信箱節目
精批命理、標準論相
龜卜易卦、天星擇日
精究陰陽風水定向
助您趨吉避凶、接批外埠命書
新知舊雨、移玉駕臨

211, 611 MAIN ST., VAN. MANORIN BLDG. B.C. V6A 2V5.
寓溫哥華唐人區福街611號
文華商業大廈二樓候教(大門不貼招牌)

電話: (604) 685-9559

土木維修公司

水喉電器 內外油漆
泥水盜磚 大小維修
收費相宜
電話 874-8216

駕駛筆試

文憑教師 耐心教授
翻譯筆試 包有效果
電話 876-2183 (譚大)
傳呼 623-8216
精通國、粵、滬語及英文

Harry James Agencies Ltd

Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377

代理
汽車保險、房屋樓宇商業等各項燕梳

HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY • 435-2333

70年大首創情侶兩座乾淨的戲院
每星期有新戲放映
警告：內部影片全部與性有關性感的電影

成人電影 新製 性感 刺激
SHOW TIMES: 11:00am, 1:45pm, 7:15pm, and 9:30pm (Last)
Balcory for couples only

2nd EROTIC FILM - G-1
TRACY ADAMS in
HOT NUMBERS

LEGAL TENDER
VICTORIA PAPER
TRACY ADAMS
AJA
XXXXX
VIDEOS ON SALE

FOX Cinema

18+

成人電影院 有冷氣
35 MM 彩色電影
兩部成人電影 Graded XXX

\$3.00 AFTER 11pm DAILY
March 4-10th 92

FIRE STORM
*** Rikki Harte

TAKE ME DOWN
*** European Delight
(Rated X.X.X.)

WARNING
COMPLETELY CONCERNED WITH SEX
B.C. DIRECTOR
放映時間由上午十一時至深夜
成人 \$16.00 老人 \$14.00
夫婦 \$9.00
五時後免費泊車在戲院後面

SHARP Facsimile 瘋狂大平賣

UX-180 備有 FO-220/230
UX-190 取代 FO-420

60 UNITS AVAILABLE ONLY AT THAT PRICE

COPYPRO BUSINESS SYSTEMS LTD.
222 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. V5Y 1P6
(604) 876-4741

SHARP UX-180 備有 FO-220 1230 99.9% 功能
• HIGH SPEED •
• FULL FEATURE •
• AUTO DIAL •

*\$99500

SHARP UX-190 取代 FO-420 99.9% 功能 自動切紙
*\$129500

Please Call S. Tan Chow For More Info.

瞭望

週刊

海外版

OUTLOOK WEEKLY
OVERSEAS EDITION

※中國第一本大型中文時事新聞週刊※

傳達信息

開闊眼界

觀察中國

瞭解世界

訂閱表

NAME: _____ ☐ 附上支票
ADDRESS: _____ ☐ 請寄賬單
CITY: _____ STATE: _____ ZIP: _____ ☐ 新訂 ☐ 續訂

美國地區 加拿大地區
☐ 壹年 US \$ 50.00 ☐ 壹年 US \$ 65.00
☐ 半年 US \$ 30.00 ☐ 半年 US \$ 45.00

支票請寄: SYNERGY PUBLISHING INC.
15 MERCER ST., NEW YORK, N.Y. 10013 TEL: (212) 219-3514

溫哥華
大漢公報
The Chinese Times

1 East Pender Street, Vancouver
British Columbia V6A 1S9 Canada
Telephone: (604) 685-8675

訂戶姓名: _____ 電話: _____

地址: _____

郵區號碼: _____ 訂閱日期: _____

溫哥華東區/西區每日派報

☐ 三個月 \$48
☐ 六個月 \$90
☐ 一年 \$168

加拿大郵寄或華埠每日派報

☐ 三個月 \$36
☐ 六個月 \$66
☐ 一年 \$120

列治文區隔日派報

☐ 三個月 \$42
☐ 六個月 \$78
☐ 一年 \$144

自取報 (親到本報社領取報)

☐ 三個月 \$27
☐ 六個月 \$48
☐ 一年 \$90

※由一九九一年一月一日起上述報費另加GST 國外郵費另計

歡迎訂閱大漢公報

本報設專人派報或郵寄服務，請
填妥以下表格，連同報費寄本報辦
事處，或電六八五·八五七五查詢

屋頂維修
舖設 DOUROID 瓦面
35年經驗
晚六時後電
291-1866 KAP

295-726
汽車等
櫥窗
木板
膠板
蓬帳
中西廣告招牌

屋頂工程
免 費 估 價
專 業 工 牌 保 固
均 有 維 修 工 程
大 小 台 維 修 工 程
露 筒 翻 新 工 程
烟 洞 翻 新 工 程
水 頂 翻 新 工 程
屋 頂 翻 新 工 程
專 門 補 漏

興 裝修公司

電話 · 644-4849

精造廚櫃
雲石瓷磚
浴室廚廁
外牆膠板
車房露台
水濶安裝
屋頂翻新
政府牌照

水泥路面
更換門窗
舊屋翻新
土庫間格
水喉電燈
各款圍欄
園藝草皮
免費估價

海外 冷暖水電修理 爐頭雪櫃 乾洗衣機 洗碗碟機 修換氣爐 碎垃圾機 水喉廁所 電燈電線

政府註冊 上門服務 (何生)
電話: 657-8278
傳呼: 631-9820

志榮裝修公司

商業住宅	舊屋翻新
廚廁建造	土庫間格
門窗更換	圍牆水泥

李華冷暖電器修理
政府牌照 上門服務
• 雪櫃冰箱 • 乾洗衣機 • 爐頭電器
• 凍房冷櫃 • 暖氣水喉 • 收費低廉
電話：876-0278 傳呼機：686-8677

瓷磚地板
換門換窗
浴室新建
水泥路面
園庭草皮
各類圍欄
外牆膠板
房屋間格
內外油漆
舊屋翻新
土庫滲水
屋頂補漏
屋頂翻新

另設搶修服務

渠道更換
廁所阻塞
浴廁漏水
煙窗漏水
天窗漏水
露台漏水
水濶清理
水漏漏水
水喉漏水
水管破裂

質量好 時間快
勾君滿意

翻新屋頂
屋頂補漏
政府牌照
成昌建築
649-239

Jim's WELDING LTD.
百福燒鋁

An illustration of a welder wearing a mask and holding a welding torch, working on a metal grid structure. A speech bubble above the welder contains an exclamation mark.

防盜*平安

防盜花窗	大小鐵閘	工場	324-1020
鋁鐵欄杆	車牀工作	手提	330-8926
免費估價	交貨快捷	家	325-8922

花園電動雙門
或對門鐵(鋁)閘
(DRIVE-WAY GATES)

電話 430-4552 或 435-5188
住宅: 439-1128

防盜

精造：

- * 防盜花窗
- * 鋁質欄杆
- * 樓梯扶手
- * 鐵門鐵閘

(免費估價)

**技能冷暖
水電修理**

雪櫃冰箱	電爐電器
乾洗衣機	洗碗碟機
碎垃圾機	暖氣水爐
水喉廁所	渠道阻塞
政府牌照	收費低廉

電話：879-3583
傳呼：821 8522 (李生)

永成建築裝修公司
政府註冊

改建翻新
土庫間格
露台車房
水喉電器
廚櫃酒吧
內外油漆
免費估價

晚公司：298-1682
：649-7981

恒隆
免費估價
日夜服務
328-3838

棠氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.
❖ 免費估價 電話：253-4706
❖ 取價從廉 24小時服務

修理
電器店
家庭電器
大小凍房
洗碗機
乾衣機
烘衣機
餐館
洗衣機
餐室機
吸煙管

裝置設計 · 空氣調節 ·

